ISSN 1977-0596

Službeni list Europske unije

L 270

Svezak 56.

Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

11. listopada 2013.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

★ **Provedbena uredba Komisije (EU) br. 969/2013 od 2. listopada 2013. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Pasta di Gragnano (ZOZP))** 1

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 970/2013 od 10. listopada 2013. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 3

ODLUKE

2013/494/EU:

★ **Odluka Komisije od 9. listopada 2013. o mjeri u vezi s pužnim transporterom za mrkve i korabe koju je u skladu s člankom 11. Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća donijela Finska** *(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 6392)* ([1]) 5

2013/495/EU:

★ **Odluka Komisije od 9. listopada 2013. o mjeri zabrane tipa rascjepne sjekire s klinom koju je poduzela Finska u skladu s Direktivom 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća** *(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 6442)* ([1]) 7

Cijena: 3 EUR

([1]) Tekst značajan za EGP

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 969/2013

od 2. listopada 2013.

o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Pasta di Gragnano (ZOZP))

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode [1], a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

(1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Italije za registraciju naziva „Pasta di Gragnano" objavljen je u *Službenom listu Europske unije* [2].

(2) Kako Komisija nije primila ni jedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Pasta di Gragnano" potrebno je upisati u registar,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Naziv naveden u Prilogu ovoj Uredbi ovime se upisuje u registar.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. listopada 2013.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Dacian CIOLOŞ
Član Komisije

[1] SL L 343, 14.12.2012., str. 1.
[2] SL C 77, 15.3.2013., str. 25.

PRILOG

Poljoprivredni i prehrambeni proizvodi navedeni u Prilogu I. točki I. Uredbe (EU) br. 1151/2012:

Razred 2.7. – Tjestenine

ITALIJA

Pasta di Gragnano (ZOZP)

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 970/2013

od 10. listopada 2013.

o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ([1]),

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća ([2]), a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

(1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajske runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.

(2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije,*

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije.*

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. listopada 2013.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,

Jerzy PLEWA

Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

([1]) SL L 299, 16.11.2007., str. 1.
([2]) SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje [1]	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	MK	49,2
	ZZ	49,2
0707 00 05	MK	46,1
	TR	121,6
	ZZ	83,9
0709 93 10	TR	135,1
	ZZ	135,1
0805 50 10	AR	101,0
	CL	119,3
	IL	100,2
	TR	91,2
	ZA	112,1
	ZZ	104,8
0806 10 10	BR	244,8
	MK	32,3
	TR	140,5
	ZZ	139,2
0808 10 80	AR	101,1
	BA	56,1
	BR	89,2
	CL	154,3
	NZ	135,2
	US	119,2
	ZA	140,6
	ZZ	113,7
0808 30 90	AR	199,8
	TR	126,8
	ZZ	163,3

[1] Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ" označava se „drugo podrijetlo".

ODLUKE

ODLUKA KOMISIJE

od 9. listopada 2013.

o mjeri u vezi s pužnim transporterom za mrkve i korabe koju je u skladu s člankom 11. Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća donijela Finska

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 6392)

(Tekst značajan za EGP)

(2013/494/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o strojevima, i izmjene Direktive 95/16/EZ ([1]), a posebno njezin članak 11.,

budući da:

(1) U skladu s postupkom iz članka 11. stavka 2. Direktive 2006/42/EZ finska nadležna tijela obavijestila su Komisiju i ostale države članice o mjeri u vezi s pužnim transporterom za mrkve i korabe tipa TSF 350 proizvođača Cabinplant A/S, Foresbjergvej 9, 5683 Haarby, Danska. Stroj je imao CE oznaku i bila mu je priložena EZ izjava o sukladnosti.

(2) Mjera je donesena zbog neusklađenosti stroja sa sljedećim osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima iz Priloga I. Direktivi 2006/42/EZ:

— 1.3.7. – Rizici povezani s pokretnim dijelovima

— 1.3.8. – Izbor zaštite od rizika nastalih od pokretnih dijelova

— 1.4.2.2. – Pomični blokirajući štitnici

— 2.1.1. (d) i (e) – Strojevi u proizvodnji hrane – čišćenje.

(3) Mjera je donesena nakon nesreće koja se dogodila tijekom čišćenja stroja u trenutku kada je rukovatelj stavio ruku u ispušnu cijev transportera da odstrani zapelo povrće i, dok je puž bio u pogonu, zadobio ozljede prstiju. Štitnik koji je sprječavao pristup ispušnoj cijevi bio je fiksna zaštita. S obzirom na to da se zbog čišćenja stroj trebao otvarati više puta dnevno, finska nadležna tijela smatrala su da ga je potrebno opremiti s pomičnim blokirajućim štitnikom. Nadalje, finska nadležna tijela napomenula su da se stroj u stanju mirovanja nije mogao djelotvorno očistiti, kao što je bilo navedeno u uputama.

(4) U skladu s člankom 11. stavkom 3. Direktive 2006/42/EZ, Komisija je od proizvođača Cabinplant A/S zatražila da iznese svoje mišljenje o mjeri. Proizvođač je odgovorio da je pužni transporter tipa TSF 350 projektirao i proizveo dobavljač, a da ga je kupilo poduzeće Cabinplant A/S radi ugradnje u integrirani sustav. Naveo je da će se u slučaju kupnje pužnih transportera tog tipa u buduće pobrinuti za njihovu usklađenost sa zahtjevima iz Direktive 2006/42/EZ.

(5) Razmatranjem dokaza koje su dostavila finska nadležna tijela i zapažanja proizvođača potvrđuje se da pužni transporter tipa TSF 350 koji nije opremljen s pomičnim blokirajućim štitnikom za sprječavanje pristupa ispušnoj cijevi dok je puž u pogonu ne ispunjava osnovne zdravstvene i sigurnosne zahtjeve iz Priloga I. Direktivi 2006/42/EZ te da ta neusklađenost povećava rizik od ozljede za korisnike,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Utvrđuje se opravdanost mjere koju su donijela finska nadležna tijela kojom se zabranjuje stavljanje na tržište pužnog transportera tipa TSF 350 koji nije opremljen s pomičnim blokirajućim štitnikom za sprječavanje pristupa ispušnoj cijevi dok je puž u pogonu.

([1]) SL L 157, 9.6.2006., str. 24.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. listopada 2013.

Za Komisiju
Antonio TAJANI
Potpredsjednik

ODLUKA KOMISIJE

od 9. listopada 2013.

o mjeri zabrane tipa rascjepne sjekire s klinom koju je poduzela Finska u skladu s Direktivom 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 6442)

(Tekst značajan za EGP)

(2013/495/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o strojevima i izmjeni Direktive 95/16/EZ ([1]), a posebno njezin članak 11.,

budući da:

(1) U skladu s postupkom iz članka 11. stavka 2. Direktive 2006/42/EZ finska nadležna tijela obavijestila su Komisiju i ostale države članice o mjeri zabrane stavljanja na tržište i uporabe hidrauličke rascjepne sjekire s klinom tipa *Hakki Pilke Z100* koju proizvodi Maaselän Kone Oy, Valimotie 1, FI-85800 Haapajärvi, SUOMI/FINLAND i kojom se od proizvođača zahtijeva da poduzme korektivne mjere u pogledu strojeva koji su već stavljeni na tržište.

(2) Razlog donošenja mjere koji su navela finska nadležna tijela jest neusklađenost stroja sa sljedećim osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima iz Priloga I. Direktivi 2006/42/EZ (s uputom na specifikacije standarda EN 609-1 – *Strojevi za poljoprivredu i šumarstvo – Sigurnost sjekira za drvo* – 1. dio: *Rascjepne sjekire s klinom*, te EN 574 – *Sigurnost strojeva – Kontrolni uređaji koji zahtijevaju upotrebu obje ruke – Funkcionalni aspekti – Načela projektiranja*):

— *1.1.2. – Načela uključivanja sigurnosti,*

— *1.2.2. – Kontrolni uređaji,*

— *1.2.3. – Pokretanje,*

— *1.3.7. – Rizici povezani s pokretnim dijelovima,*

— *1.4.3. – Posebni zahtjevi za zaštitne uređaje.*

(3) Finska nadležna tijela poduzela su mjeru nakon istrage u vezi s teškom nesrećom koja se dogodila kada su ručice kontrolnog uređaja koji zahtijeva upotrebu obje ruke, potrebne za pokretanje stroja, bile spojene. Finska nadležna tijela smatrala su da kontrolni uređaj koji zahtijeva upotrebu obje ruke, pričvršćen na stroj, nije bio projektiran na način kako bi se onemogućilo lako rukovanje ili pokretanje jednom rukom ili drugim dijelovima tijela.

(4) Komisija je pisanim putem pozvala proizvođača da se očituje o mjeri koju je poduzela Finska. U svojem odgovoru proizvođač je naveo da je nakon donošenja mjere projektiranje stroja uskladio za sve strojeve koji su proizvedeni od jeseni 2010. te da je predložio korektivne mjere u pogledu strojeva koji su stavljeni na tržište prije tog datuma. Od ljeta 2011. rascjepna sjekira s klinom prodaje se pod oznakom *Hakki Pilke HH100*.

(5) Finska nadležna tijela potvrdila su da rascjepne sjekire s klinom tipa *Hakki Pilke Z100* i *HH100*, stavljene na tržište od jeseni 2010., udovoljavaju zahtjevima Direktive 2006/42/EZ te da je zabrana stavljanja na tržište i uporabe navedenih strojeva zbog toga ukinuta. Međutim, ostaje na snazi obveza povlačenja rascjepnih sjekira s klinom proizvedenih prije jeseni 2010. i osiguravanja njihove usklađenosti.

(6) Razmatranjem dokaza koje su dostavila finska nadležna tijela i zapažanja proizvođača potvrđuje se da rascjepne sjekire s klinom tipa *Hakki Pilke Z100* s kontrolnim uređajem koji zahtijeva upotrebu obje ruke, kojim se može lako rukovati ili koji se može pokrenuti jednom rukom ili drugim dijelovima tijela, nisu usklađene s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima iz Priloga I. Direktivi 2006/42/EZ te da ta neusklađenost povećava rizik od ozljede za korisnike,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Utvrđuje se opravdanost mjere koju su donijela finska nadležna tijela kojom se zabranjuje stavljanje na tržište i uporaba rascjepnih sjekira s klinom tipa *Hakki Pilke Z100* s kontrolnim uređajem koji zahtijeva upotrebu obje ruke, kojim se može lako rukovati ili koji se može pokrenuti jednom rukom ili drugim dijelovima tijela, i kojom se od proizvođača zahtijeva povlačenje ili osiguravanje usklađenosti nesukladnih proizvoda koji su već stavljeni na tržište.

([1]) SL L 157, 9.6.2006., str. 24.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. listopada 2013.

Za Komisiju
Antonio TAJANI
Potpredsjednik

EUR-Lex (http://new.eur-lex.europa.eu) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije,* kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremnih akata.

Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: http://europa.eu

Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR